




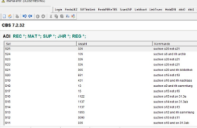


# ILTIS-Systemmeldungen

Die Meldungen sind unterteilt in:

	<b>Schwerwiegender Fehler</b>	<b>Umgehend dem IT-Service zu melden</b>
	<b>Fehler</b>	
	<b>Warnung</b>	
	<b>Hinweis</b>	

## Internal Errors

Meldungstext	Ursache	Typ	Beispiel	Abhilfe
<b>OLDSETNESTING</b>	In den Treffersets einer Session kann man nicht mehr als 16 s# Referenzen miteinander verknüpfen.		siehe 	... kann nur die Änderung des Suchverhaltens bringen. Bitte an IT wenden, wenn dazu Hilfe benötigt wird.

## Reguläre Meldungen

Nr.	Meldung	Typ	Ursache	Abhilfe
1	Kommunikationspuffer ist zu klein			
2	Kommando fehlt			
3	Folgekommando ist jetzt nicht gestattet			
4	Ihre Makros rufen sich gegenseitig auf			
5	Kommando nicht verstanden			
6	Dieses Kommando ist jetzt noch nicht gestattet			
7	Sie dürfen dieses Kommando nicht verwenden			
8	Eingabedaten fehlen oder sind unvollständig			
9	Eingabedaten sind fehlerhaft			
10	Das Kommando ist inhaltlich nicht korrekt			
11	Eine Bildschirmdefinition ist nicht verfügbar.			
12	Fehlerhafte Benutzererkennung oder Passwort			
13	IBW-Version ist zu alt			
14	IBW-Version ist zu neu			
15	ACHTUNG: Es gibt eine neue IBW-Version			
16	Die Sprache ist jetzt Deutsch.			
17	Das Kommando ist zu lang; verwenden Sie eventuell Folgekommandos			
18	Korrigieren Sie die fehlerhafte Eingabe			
19	Das Kommando ist unvollständig			
20	OK			
21	Diese Systemauswahl ist Ihnen nicht gestattet			

22	Diese Bestandsauswahl ist Ihnen nicht gestattet			
23	Unzulässige Bestandsauswahl			
24	Bestandsdefinition kann nicht gelesen werden			
25	Bestand ist momentan gesperrt			
26	Ihr Benutzerprofil kann nicht gelesen werden			
27	Es sind Systemnachrichten da			
28	Es sind Bestandsnachrichten da			
29	Es sind Bibliotheks-/Institutsnachrichten da			
30	Es sind persönliche Nachrichten für Sie da			
31	Die Bestandsinformation kann nicht gelesen werden			
32	Der Hilfetext kann nicht gelesen werden			
33	Ueber dieses Thema steht keine Information zur Verfügung			
34	Alle Zugänge Ihrer Bibliothek sind leider besetzt			
37	Beim Zugriff auf die Selektions-Datei ist ein Fehler aufgetreten			
38	Beim Zugriff auf die Monitordatei ist ein Fehler aufgetreten			
39	Beim Zugriff auf das Gästebuch ist ein Fehler aufgetreten			
40	Beim Zugriff auf die Log-Datei ist ein Fehler aufgetreten			
41	Beim Öffnen der Datenbank ist ein Fehler aufgetreten			
42	Beim Zugriff auf die Indexdatei ist ein Fehler aufgetreten			
43	Keine passenden Indexeinträge gefunden			
44	Nichts gefunden			
45	Der Suchbegriff ist nicht eindeutig			
46	Unzulässige PPN			
47	Diese Information ist geschützt			
48	Beim Zugriff auf die Verknüpfungsdatei ist ein Fehler aufgetreten			
49	Beim Zugriff auf den PPN-Index ist ein Fehler aufgetreten			
50	Beim Zugriff auf den Kill-Index ist ein Fehler aufgetreten			
51	Es gibt (noch) keine Sets			
52	Dieser Set ist gesperrt			
53	Falsche Setnummer			
54	Falsche Titelnnummer			
55	Es sind maximal 15 Sets möglich. Entfernen Sie Sets.			
56	Beim Lesen der Set-Datei ist ein Fehler aufgetreten			
57	Beim Schreiben der Set-Datei ist ein Fehler aufgetreten			
58	Der Speicherset wurde aktualisiert			
59	Der Speicherset wird zu gross			
60	Der Speicherset ist gesperrt; lösche diesen zuerst (LOE S0)			

61	Die Struktur des Kommandos ist nicht richtig			
62	Die Klammern sind nicht paarig			
63	Sie haben keinen Standardindex festgelegt.			
64	Suchaktion ergibt ein zu umfangreiches Zwischenergebnis			
65	Verkehrte Struktur des ADI			
66	Die Suchaktion ergab mehr als 1000 Treffer			
67	Die Suchaktion dauerte zu lange			
68	Sie dürfen maximal 9999 Sätze selektieren			
69	Sie dürfen maximal 3 Titel selektieren			
71	Der Datensatz kann nicht gelesen werden			
72	Der Datensatz ist zu umfangreich			
73	ACHTUNG: der Datensatz zu umfangreich; dies ist ein Ausschnitt			
74	Bei zu langem Titel können Exemplarangaben nicht geändert werden			
81	Set(s) nicht entfernt			
82	Set(s) entfernt			
89	Gewünschte Seite ist nicht (mehr) vorhanden			
90	Beim Zugriff auf die Bilddatei ist ein Fehler aufgetreten			
91	Sie dürfen keine Bestellungen aufgeben für eine andere Bibliothek			
92	Zuviel Adressierten eingetragen.			
93	Bestellung %s: Dokument bei #VRA empfangen			
94	Bestellung %s: Dokument von #VRA zurückgesendet			
95	Bestellung %s: Dokument bei #VS1 zurückempfangen			
96	Der Satztyp ist jetzt: TITEL			
97	Der Satztyp ist jetzt: NORMSATZ			
98	Der Satztyp ist jetzt: TITEL und/oder NORMSATZ			
99	Sie dürfen dieses Anzeigeformat nicht verwenden			
100	Sie dürfen diesen Nachrichtentyp nicht einsehen			
101	Beim Zugriff auf die Nachrichtendatei ist ein Fehler aufgetreten			
102	Das Kommando enthält eine falsche Folgenummer			
103	Die Nachricht kann nicht mehr gelesen werden			
104	Sie dürfen diesen Nachrichtentyp nicht löschen			
105	Nachricht(en) gelöscht			
106	Beim Löschen der Nachricht ist ein Fehler aufgetreten			
107	Sie dürfen diesen Nachrichtentyp nicht versenden			
108	Die Nachricht wurde abgeschickt			

109	Beim Abschicken der Nachricht ist ein Fehler aufgetreten			
110	Es gibt keine Bestände mit diesem Namen			
111	Es wurden keine entsprechenden Bibliotheken gefunden			
112	Es wurden keine entsprechenden Institute gefunden			
113	Es wurden keine entsprechenden Benutzernamen gefunden			
114	ACHTUNG: diese Uebersicht ist nicht vollständig			
115	Achtung: die Nachricht ist leer			
116	Die Nachricht ist zu lang; kürzen Sie bitte den Text			
117	Entfernen Sie die unerlaubten Zeichen aus der Email			
118	Der Bericht wird so schnell wie möglich verschickt			
119	Ihre Bibliothek hat (noch) keine gültige Emailadresse			
120	Beim Zugriff auf die Emailnamen ist ein Fehler aufgetreten			
121	Beim Lesen der Bestandsbeschreibungen ist ein Fehler aufgetreten			
122	Beim Lesen der Adressen ist ein Fehler aufgetreten			
123	Beim Lesen der Benutzerdaten ist ein Fehler aufgetreten			
130	Fehler beim Start der Transaktion			
131	Fehler beim Beenden der Transaktion			
132	Fehler beim Wechsel des Bestandes			
133	DBS: unbekannte Instruktionen erhalten			
134	DBS: falscher Zeiger auf Update-Buffer			
135	DBS: falscher Zeiger auf Ziel-PPN			
136	Möglicherweise Dublette; %s wird auch von PPN %s generiert			
137	Fehler bei der Vergabe einer neuen PPN			
138	Fehler bei der Vergabe einer neuen EPN			
139	Der allgemeine Teil des Titels ist zu umfangreich			
140	Der lokale Teil des Titels ist zu umfangreich			
141	Der Exemplarteil des Titels ist zu umfangreich			
142	Die Exemplarzahl wird zu gross			
143	Der Titel wurde inzwischen von einem anderen Benutzer geändert			
144	Datensatz gespeichert, aber Fehler bei der Erstellung der Indices			
145	Fehler bei der Erstellung der lokalen Indices			
146	Fehler bei der Erstellung der Exemplar-Indices			
147	Fehler beim Lesen des allgemeinen Teils des Titels			
148	Fehler beim Lesen des lokalen Teils des Titels			
149	Fehler beim Lesen der Exemplardaten			

150	Fehler bei der Aktualisierung des allgemeinen Teils des Titels			
151	Fehler bei der Aktualisierung des lokalen Teils eines Titel			
152	Fehler bei der Aktualisierung eines Exemplars			
153	Fehler bei der Speicherung des allgemeinen Teils des Titels			
154	Fehler bei der Speicherung des lokalen Teils des Titels			
155	Fehler bei der Speicherung eines Exemplars			
156	Fehler bei der Speicherung eines (allgemeinen) Log-Eintrages			
157	Fehler bei der Speicherung eines (lokalen) Log-Eintrages			
158	Fehler bei der Speicherung eines (Exemplar-)Log-Eintrages			
159	Satz akzeptiert			
160	Satz abgewiesen			
161	---> %s			
162	Dieses Exemplar ist bereits vorhanden			
163	Exemplar ist NICHT vorhanden			
164	Lokaler Eintrag ist bereits vorhanden			
165	Lokaler Eintrag ist NICHT vorhanden			
166	Beschreibung existiert bereits			
167	Beschreibung ist NICHT vorhanden			
168	Beim Lesen einer Konversionstabelle ist ein Fehler aufgetreten			
169	Fehler beim Lesen einer Syntaxtabelle			
170	Es wurde eine unbekannte Benutzeridentifikation angegeben			
171	Sie dürfen diese Benutzerdaten nicht sehen/ändern			
172	Benutzerdaten erfolgreich geändert			
173	Bei der Aenderung der Benutzerdaten ist ein Fehler aufgetreten			
174	Diese Benutzerdaten können nicht gelesen werden			
175	Die Benutzerdaten wurden nicht verändert			
176	Diese Benutzeridentifikation gibt es bereits			
177	Beim Eingeben der Benutzerdaten ist ein Fehler aufgetreten			
178	Dieser Benutzer ist inzwischen geändert worden; Aendern Sie erneut			
179	Die Neuaufnahme des Benutzer war erfolgreich			
180	Fehler bei der Konversion vom Internformat zum Katalogisierungsformat			
181	Fehler bei der Konversion vom Katalogisierungsformat zum Internformat			
182	Umsetzungsfehler Intern Pica+ -> Extern Pica+			
183	Umsetzungsfehler Extern Pica+ -> Intern Pica+			
184	Das IBW Ausgabenmanuskript/Editscript ist nicht korrekt			

185	Fehler bei der Validierung einer Gültigkeitskontrolle			
186	Bei der Prüfung der Datensatz ist ein Fehler aufgetreten			
187	Korrigieren Sie die nicht aus Ziffern bestehenden Kategoriennummern			
188	Sie dürfen die Positionen 1-2 des Materialcodes nicht ändern			
189	Fehler bei Expansion: verknüpfte Angaben können nicht gezeigt werden			
190	Unbekanntes Bibliotheksnummer			
191	Sie dürfen diese Adresse nicht ändern			
192	Die Adresse wurde geändert			
193	Bei der Adressenänderung ist ein Fehler aufgetreten			
194	Die Adresse kann nicht gelesen werden			
195	Die Adresse ist nicht vorhanden			
196	Die Adresse ist bereits vorhanden			
197	Beim Speichern der Adresse ist ein Fehler aufgetreten			
198	Verweisung %s ist unkorrekt (Aufnahme ist entfernt)			
199	Die Neuaufnahme der Adresse war erfolgreich			
200	Beim Lesen der Index-Definition ist ein Fehler aufgetreten			
201	Es kann nur zu einem ANDEREN Titel hin umgehängt werden			
202	Der Datensatz wurde NICHT verändert			
203	ACHTUNG: der Datensatz steht auf der Kill-Liste			
204	ACHTUNG: der Datensatz hat B-Status			
205	ACHTUNG: ADI war nicht auf Standardeinstellung			
206	Das Umhängen ist nur innerhalb EINES Bestandes erlaubt			
207	Das Umhängen von Exemplaren zwischen unterschiedlichen Satztypen ist nicht erlaubt			
209	Der Titel hat keine Exemplare			
210	Der Titel darf nicht geändert werden (KILL-Titel)			
211	Der Titel hat noch Besitznachweise			
212	Der Titel hat V-status			
213	Die Titel hat noch Verknüpfungen zu anderen Titeln			
214	Sie haben zu diesem Titel noch lokale Angaben			
215	Achtung: CCP (ZK Zeitschr.) Signalisierung nicht gelungen			
216	Für diesen Monat sind keine Statistikdaten vorhanden			
217	Beim Lesen der Statistikdaten ist ein Fehler aufgetreten			
220	Bibliothek %s darf nicht zugefügt werden			
221	Bibliothek %s kann nicht entfernt werden			
222	Normdaten dürfen nicht hinzugefügt werden			

230	Falsche Benutzeridentifikation			
231	Beim Zugriff auf die Benutzerdaten ist ein Fehler aufgetreten			
232	Diesem Benutzer gegenüber haben Sie keine Rechte			
233	Dieser Benutzer hat keine Rechte innerhalb dieses Bestandes			
234	Beim Zugriff auf die Rechte-Datei ist ein Fehler aufgetreten			
235	Das Aendern eigener Rechte ist nicht zulässig			
236	Das Löschen eigener Rechte ist nicht zulässig			
237	Sie haben bereits Rechte innerhalb dieses Bestandes			
238	Dieser Benutzer hat bereits Rechte innerhalb dieses Bestandes			
239	Die Berechtigungen wurden entfernt			
240	Die Berechtigungen wurden neu aufgenommen			
241	Die Berechtigungen wurden geändert			
242	Die Berechtigungen wurden nicht verändert			
243	Eingabe von Titeldaten nicht erlaubt.			
244	Eingabe von Normdaten nicht erlaubt.			
245	Eingabe von Lokaldaten nicht erlaubt.			
246	Eingabe von Exemplare nicht erlaubt.			
247	Korrigieren von Titeldaten nicht erlaubt.			
248	Korrigieren von Normdaten nicht erlaubt.			
249	Korrigieren von Lokaldaten nicht erlaubt.			
250	Korrigieren von Exemplare nicht erlaubt.			
251	Das Exemplar hat einen unerlaubten Selektionsschlüssel			
252	Löschen von Titeldaten nicht erlaubt.			
253	Löschen von Normdaten nicht erlaubt.			
254	Löschen von Lokaldaten nicht erlaubt.			
255	Löschen von Exemplaren nicht erlaubt.			
256	Beim Lesen der Catalogisier-Parameter ist ein Fehler aufgetreten			
257	Der Titel hat eine falsche EPN (7800)			
258	Das Exemplar hat eine falsche Exemplarnummer (70xx)			
259	Kategorien 02XX dürfen nicht eingegeben werden			
260	OK			
261	Die Parametereinstellungen wurden gespeichert			
262	Die Parametereinstellungen wurden nicht gespeichert			
263	ACHTUNG: es wurde NICHT über Verknüpfungen gesucht			
272	Beim Lesen des Bibliothekprofils ist ein Fehler aufgetreten			
273	Dieses Bibliothekprofil existiert bereits			
274	Sie dürfen dieses Bibliotheksprofil nicht ändern			

275	Beim Speichern des Bibliotheksprofils ist ein Fehler aufgetreten			
276	Das Bibliotheksprofil wurde gespeichert			
277	Das Bibliotheksprofil wurde geändert			
278	Bei der Änderung des Bibliotheksprofils ist ein Fehler aufgetreten			
279	Dieses Bibliotheksprofil gibt es (noch) nicht			
280	Das Bibliotheksprofil wurde nicht verändert			
281	Fehler in der ISBD-Syntax			
282	Unbekannte Kartenummer; Default aufgenommen			
289	Sie dürfen keine Datensätze suchen			
290	Sie dürfen nicht in Normdaten suchen			
291	Die Kategorie kann nicht ins (interne) Pica+-Format umgesetzt werden			
292	Diese Kategorie darf keinen LINK enthalten			
293	Sie dürfen diese Kategorie nicht verwenden			
294	Bei der Analyse des Suchauftrages ist ein Fehler aufgetreten			
295	Es kann kein sinnvoller Suchauftrag formuliert werden			
301	Beim Suchen der Bestellungen ist ein Fehler aufgetreten			
302	Die Suche nach Bestellungen dauert zu lange			
303	Keine Bestellungen gefunden			
304	Das Kommando enthält eine falsche Formatangabe			
305	Das Kommando enthält eine falsche Bestellnummer			
306	Dieser Materialtyp kann nicht kopiert werden			
307	Dieser Materialtyp kann nicht geliehen werden			
308	Die Zuordnungsdaten von ##### konnten nicht gelesen werden			
309	Zusätzliche Titel wurden entfernt			
310	Beim Lesen des dazugehörigen Titels ist ein Fehler aufgetreten			
330	Bibliotheksprofil #### kann nicht gelesen werden			
331	Bibliotheksprofil #### kann nicht geändert werden			
332	Bibliotheksprofil #### kann nicht eingegeben werden			
360	Der Titel fehlt			
370	Der Datensatz hat eine Verweisung auf nichtvorhandenen Satz			
371	Verweisung %s ist keine korrekte PPN			
372	Verweisung %s ist unkorrekt (Aufnahme existiert nicht)			
373	Verweisung %s ist unkorrekt (Aufnahme nicht lesbar)			
374	Verweisung %s ist unkorrekt (Aufnahme ist vom falschen Typ)			




375	Verweisung %s ist unkorrekt (Aufnahme ist gesperrt)			
379	Falsche Nummer im Kommando			
387	Bitte ändern Sie ihr Kennwort			
388	Unzulässige Kombination von Materialtyp und Status (%s)			
389	Eingabe des Materialtyps unzulässig			
390	Korrektur des Materialtyps unzulässig			
391	Löschen des Materialtyps unzulässig			
392	Materialtyp darf nicht mit V-status versehen werden			
393	Diese Funktion ist im BATCH nicht erlaubt			
394	Titelbeschreibung wurde nicht geändert (LOESCH-Vermerk)			
400	Beim Lesen der Netzwerk-Parameter ist ein Fehler aufgetreten			
401	Empfangene Nachricht war nicht korrekt			
402	Der Suchauftrag konnte nicht ausgeführt werden			
403	Der Presentations-Auftrag konnte nicht ausgeführt werden			
406	Ihr Bibliotheksprofil kann nicht gelesen werden			
415	Identifikation verweigert			
416	Letztes Login war am #####			
420	Sie mssen zuerst Ihre Benutzerkennung eingeben			
423	Sie sind kein Endbenutzer			
425	Nicht alle Pflichtfelder sind ausgefüllt			
426	Dieser Titel kann nicht über den Buchhandel bestellt werden			
427	Die Anzahl die Exemplare ist falsch			
428	Der Datensatz kann erst nach 3 Minuten gelöscht werden			
429	Fehler beim Eintragen von Datum und Uhrzeit			
430	Verknüpfungen werden mit FAM angezeigt			
431	Die ersten 3 Positionen von Kat.005 dürfen nicht geändert werden			
432	Fehler beim Lesen der Stopworttabelle			
433	Dies ist der Zieltitel			
434	Das Sortierfeld ist gekürzt worden			
435	ACHTUNG: Die Suchaktion ergab mehr als 9999 Treffer			
440	Das Kommando soll eine Anzahl Seiten beinhalten			
441	Sie dürfen diese Bibliotheks-Statistik nicht ansehen			
442	Index nicht bekannt in dieser Datei			
443	Kombinieren mit Sets ist nicht möglich in dieser Datei			
444	Achtung: die Suchaktion ergab mehr als 9999 treffer			
445	Diesen Index kann nicht gebraucht werden beim NOR-Kommando			

446	Fehler beim Schreiben eines Dublette-Kandidaten (Logsignal)			
463	Dieses Kommando kann nur für Titel verwendet werden			
465	Fehler bei der Umsetzung Pica-Format nach anderem Format			
466	Bestellungen auf diesem Titel sind nicht erlaubt (B-Status)			
467	Suchen mit nur Stopwörtern ist nicht möglich			
468	Stopwort gefiltert: #			
470	Es gibt keinen URL für diesen Titel			
471	Es gibt keinen URL für des gewünschten Formates			
472	Der URL für das gewünschte Format hat einen Fehler			
480	Trefferzahl: %ld			
485	Zugangscode nicht korrekt			
486	Internet Adresse oder email-Adresse sind notwendig			
487	Die Suchaktion ist nicht gelungen			
488	Scan-Aktion ist nicht gelungen			
489	'%s' ist ein unbekanntes Format			
502	Der Login-Benutzer ist nicht registriert			
503	Der Login-Benutzer gehört nicht zu Ihrer Bibliothek			
504	Der Login-Benutzer hat nicht den richtigen Benutzertyp			
505	Diese Zugangsnummer wird bereits verwendet			
517	Sie dürfen keine allgemeinen Daten diese Materialtyps ändern			
518	Diese Präsentationsformat wird nicht unterstützt.			
519	Aktion ist in diesem Bestand nicht erlaubt			
520	Title not found!			
521	Fehler bei der Speicherung des Batch Loggings			
522	Fehler bei der Uebersetzung des Protokolls			
523	Dieses Folgekommando kann nicht ausgeführt werden			
524	Kein System spezifiziert			
525	Keine Information verfügbar			
526	Keine Relation zu einem Vorzugstitel gefunden			
527	Die tatsächliche Trefferzahl ist %ld			
528	Der Status der Verweisung ist geändert worden			
537	Das Kommando beinhaltet eine falsche Bibliotheksnummer			
540	Satz wurde gelöscht			
541	Satz wurde NICHT gelöscht			
542	Satz wurde aktualisiert			
543	Satz wurde NICHT aktualisiert			
544	Satz wurde aufgenommen			

545	Satz wurde NICHT aufgenommen			
546	Dieser Satz ist bereits vorhanden			
547	Dieser Satz ist NICHT vorhanden			
548	FEHLER beim Suchen eines Satzes			
549	ACHTUNG: Titellöschung kann Folgen für verknüpfte Titel haben!			
564	Kommando nicht erkannt			
567	Keine Berechtigung externe Bibliotheken hinzuzufügen.			
568	Der Kontostand Ihrer Bibliothek beträgt %s Verrechnungseinheiten.			
569	Ihr Kontostand beträgt %s Verrechnungseinheiten.			
570	Diese Nummer gibt es nicht.			
571	Diese Bibliothek gibt es nicht.			
575	Bibliothek nicht akzeptiert.			
576	Der Name ist nicht eindeutig.			
577	Die Form des Benutzernamens ist nicht zulässig.			
578	Das neue Passwort ist nicht korrekt.			
579	Der Benutzer war bereits aktiv; die Information kann nicht mehr gedruckt werden.			
583	Das Formular wird gedruckt.			
584	Die Standardbenutzergruppe ist nicht in Ordnung.			
585	Die Kanaldefiniton fehlt.			
586	Das Weiterleiten ist nur an eigene Institute zulässig.			
587	Sie dürfen keinem Benutzer erlauben, Format '%s' zu benutzen, weil Sie dieses Recht nicht selbst haben.			
588	Willkommen : %s (%s)			
589	Fehler bei der Speicherung eines ADI Logsignals.			
590	ADI nicht erlaubt			
591	Bestellung %s ist nicht vorläufig.			
592	Dieses Kommando wird nicht mehr gestattet. Bitte, ändern Sie das Kommando in ein Suchkommando mit dem UND operator			
599	Achtung : dies ist das letzte Exemplar. Der Lokalsatz wird ebenfalls gelvscht.			
600	Dieser Satz kann nicht reaktiviert werden			
601	Ungültiger Dublettenstatus			
602	Fehler beim Statusupdate			
603	Lokaldaten ebenfalls umgehängt			
604	Titelsatz ohne Exemplare !			
605	Link %s ist nicht zulässig (zirkuläre Verweisung)			
607	Die Maximalzahl von Präsentationen und /oder Downloads ist für dieses set erreicht			
608	Dieses Exemplar ist geschützt			
609	An diesem Titelsatz hängen geschützte Exemplare			

610	Geschützte Exemplare können nicht umgehängt werden			
611	Falsche Adressmodus			
612	Falsche Typ Liefermedium			
614	Feld in Post Adresse enthält			
615	Email Adresse enthält			
616	Fax Adresse enthält			
617	FTP Adresse enthält			
618	Falsche Lieferformat			
619	Falsche Zahlungsweise			
620	Daten können nicht verändert / eingefügt werden: Sie arbeiten unter ILN 0			
621	Dieser Satz ist entfernt			
622	Sie können keine Exemplardaten eingeben, deren Selektionsschlüssel vom Selektionsschlüssel Ihrer Bibliothek abweicht.			
623	Sie können keine Exemplardaten korrigieren, deren Selektionsschlüssel vom Selektionsschlüssel Ihrer Bibliothek abweicht.			
624	Sie können keine Exemplardaten löschen, deren Selektionsschlüssel vom Selektionsschlüssel Ihrer Bibliothek abweicht.			
627	Adressmodus fehlt.			
628	Typ Liefermedium fehlt.			
629	Copyright fehlt.			
630	Das Passwort muss aus Zeichen der Menge "%s" bestehen.			
631	Das Passwort muss mindestens %d und darf höchstens %d Zeichen enthalten.			
632	Das Passwort muss mindestens ein Alphazeichen und mindestens ein numerisches Zeichen enthalten.			
633	Sie können Berechtigungen einer bibliotheksübergreifenden Benutzergruppe nicht ändern.			
634	Ihr Fernleihkonto wurde gelöscht.			
636	Das Passwort soll mindestens %d verschiedenen Zeichen enthalten.			
637	Das Passwort soll nicht vom Gebruachersnummer abgeleitet sein.			
639	Dieser benutzer ist unbekannt.			
640	Sie dürfen die Nachrichten dieses Benutzers nicht präsentieren.			
641	Keine Nachrichten gefunden.			
642	Tragen Sie entweder das System oder die Bibliothek und Benutzer ein.			
643	Unbekanntes System.			
644	Tragen Sie nur eine Bibliothek ein.			
645	Tragen Sie nur einen Benutzer ein.			
646	Fehler beim Absenden der Nachricht.			
650	Unknown message type.			
651	Achtung: es gibt jetzt keine Leitbibliothek mehr für ILN %s.			

652	Achtung: es gibt jetzt mehrere Leitbibliotheken für ILN %s: %s.			
653	Dieser Satz ist nicht länger vorhanden in diesem Set			
654	Achtung: dieser Set ist von neuem gesucht und dadurch geändert worden			
656	Dieses Kommando ist veraltet. Gebrauchen Sie bitte SEL BES FER.			
660	Die Emailadresse ist ungültig			
661	Das Sortieren der Sätze wird in dieser Datei nicht unterstützt			
662	Das Sortierfeld ist unbekannt oder wird nicht unterstützt			
663	Umhängen nicht gelungen für iln %s			
668	Fehler bei der Konversion vom Externformat zum Internformat			
669	Fehler bei der Format-Umsetzung			
670	Ein Systemverwalter kann nur mit dem eigenen Passwort einloggen			
672	Ein interner Fehler ist aufgetreten			
673	Die Bestellung wird bereits durch Bibliothek %s verarbeitet			
674	Die Antwort ist NICHT geändert worden			
675	Die Antwort ist geändert worden			
676	Für nicht-registrierte Benutzer soll auch das Feld Region ausgefüllt werden.			
677	Falls die Bibliothek verwaltet wird von einer anderen Bibliothek soll auch das Feld Default Benutzergruppe ausgefüllt werden.			
678	Verwalterbibliothek '%s' nicht gefunden.			
679	Bitte drücken Sie die ENTER-Taste wenn Sie diese Daten wirklich löschen möchten.			
680	Diese Funktion ist nicht aktiviert			
681	Falsche Datenbank Id			
682	Keine Datenbank selektiert			
683	OK			
684	Ausgefallen			
685	Timeout			
686	Suchauftrag nicht unterstützt			
700	Transliteration nicht gelungen			
701	Transliteration nicht zur Verfügung			
702	Falsches Schriftsystem gefunden: %s			
703	Transliteration %s->%s wird nicht unterstützt			
704	Bestellung %s wurde (noch) nicht von Bibliothek %s bearbeitet			
705	Achtung: Diese Bestellung circuiert noch			
706	Keine Exemplare und Lokalsatz vorhanden (nichts gelöscht)			
707	Diese Sätze sind NICHT vorhanden			
708	Diese Sätze sind entfernt			
709	Sie dürfen nur eigene Titeldaten bearbeiten/löschen.		Die Fehlermeldung erscheint, wenn im CBS-Benutzerprofil das Feld <b>Identifikation</b> aktiviert wurde. Die Funktion wird derzeit nicht verwendet (siehe auch 723)	Deaktivierung des Feldes Identifikation im CBS-Benutzerprofil.

710	Sie dürfen nur eigene Normdaten bearbeiten/löschen.			
711	Das PFL Bibliothekprofil gibt es (noch) nicht			
712	Session ist nicht entfernt			
713	Diese Sessiondaten können nicht gelesen werden			
714	Kein Duplikat Notizen gefunden			
715	Duplikat Notiz nicht gefunden			
716	Geben Sie bitte einen oder mehreren Lieferungsarten ein			
717	Format Änderungen nicht erlaubt weil Sie dafür keine Befugnisse haben			
718	Mitteilung: Kontoinhaber-Änderung für Bibliothek %s			
723	Sie dürfen nur eigene Titeldaten bearbeiten/löschen		Die Fehlermeldung erscheint, wenn im CBS-Benutzerprofil das Feld <b>Identifikation</b> aktiviert wurde. Die Funktion wird derzeit nicht verwendet.	Deaktivierung des Feldes Identifikation im CBS-Benutzerprofil.
724	Sie dürfen nur eigene Normdaten bearbeiten/löschen			
725	Ihnen wurde der Zutritt zum Datenbanken verweigert			
726	Sie haben heute die maximale Anzahl von Titeln eingeführt			
739	Achtung: Sie dürfen nur die Lokal- und Exemplardaten dieses Datensatzes modifizieren			
800	Das Profil kann nicht gelöscht werden			
807	Eine STANDARD Adresse existiert noch			
811	Es sind noch Institute verbunden an dieser Bibliothek			
812	Es sind noch Benutzer verbunden an diesem Profil			
813	Standard			
820	Dieser Satz passt nicht zu dieser Formular			
905	GBVdirekt Bestellung bei:			
999	Lokale Validation aktiviert			
9999	Diese Funktion ist nicht implementiert worden			

[Seitenanfang](#)